



Coastal Discovery Center

en Camp Gray

Outdoor Science School
Información para estudiantes
La primavera 2025

3400 SW Abalone Street
South Beach, Oregon 97366
Teléfono: 541.819.0030
Email: CoastalDiscoveryCenter@omsi.edu

Información para estu

¡BIENVENIDO/A! Es una ale
Science School. Este paquet
su experiencia en el program
esta información durante su proceso de planificación.



rama de OMSI Outdoor
que necesite para hacer de
lo con cuidado y refiérase a

A quién contactar con preguntas:

Si tiene cualquier pregunta sobre este paquete informativo o sobre el programa, por favor contacte a su líder de grupo. El/la líder de grupo tendrá todos los detalles del sitio e información de contacto.

Outdoor School para todos

“OMSI respeta, valora y celebra las cualidades, características y perspectivas únicas que hacen a cada persona.” Esta es la primera línea de la declaración de equidad de OMSI, y para apoyar estos esfuerzos, en el OMSI Outdoor School usamos y apoyamos pronombres inclusivos. El personal de OMSI Outdoor School se presentará usando sus pronombres (él, ella, elle, etc.) y luego invitará a los estudiantes, chaperones y profesores a que hagan lo mismo. La meta de OMSI es que cada estudiante tenga la oportunidad de ser leal a quienes son.

Índice

- Acerca de nuestra cocina en OMSI Outdoors _
Pág. 3
- Correo/cartas
Pág. 3
- Reglas y pólizas del programa OMSI Outdoors_
Pág. 4
- Salud, seguridad y protocolo de emergencias de OMSI Outdoors_____Pág.
4
- Notas sobre el tiempo_
Pág. 5
- Qué traer
Pág. 6
- Mapa del sitio
Pág. 7
- Formulario médico y de salud para OMSI Outdoors_____ [\(documento separado\)](#)

Acerca de nuestra cocina en OMSI Outdoors

OMSI Outdoors se enorgullece de servir comida nutritiva y casera. El comedor en Camp Gray tiene una capacidad para 100 personas, incluyendo al personal. Dependiendo de cuánta gente haya en el sitio, los grupos comerán en turnos. Los participantes entran al comedor y se sirven al estilo buffet, y luego encuentran una mesa para sentarse.

Personas vegetarianas, personas que no consuman productos lácteos, o personas que no puedan comer glúten o que tengan otras dietas generalmente podrán recibir otras opciones de comida que se acomoden a sus necesidades. OMSI Outdoors puede proporcionar comida sin alérgenos, pero nuestros inmuebles **no** son completamente libres de alérgenos. Tomamos todas las precauciones necesarias para cocinar comida sin alérgenos, en superficies limpias y separadas, pero siempre existe un riesgo de contaminación cruzada. Si un participante tiene una alergia severa o mortal, contacte a el/la coordinador/a del programa inmediatamente para ver si la familia se beneficiará enviando su propia comida. Toda información alimenticia deberá ser comunicada con el/la coordinador/a del programa con al menos dos semanas de anticipación para que el personal de cocina pueda prepararse.

Nueces y aceites de nueces no se usan en la preparación de alimentos en las cocinas de OMSI Outdoors. Sin embargo, a veces usamos comidas que tienen rastros de nueces, o que fueron procesadas en fábricas que también procesan nueces. Cabe mencionar además que la mantequilla de maní generalmente es una opción durante el almuerzo. Los sándwiches de mermelada y mantequilla de maní siempre son preparados en una mesa aparte de las otras comidas de almuerzo, para evitar la contaminación cruzada. Si un participante es sensible a los alérgenos que se transmiten por el aire, tiene la opción de preparar su comida antes de que la mantequilla de maní se traiga al comedor. Dependiendo de la gravedad de la alergia, los productos que contengan maní pueden ser retirados de la cocina durante su estadía.

Correo/cartas

Recomendamos que envíen cartas por lo menos una semana antes del comienzo del programa. Esto asegurará que el correo llegue mientras el programa todavía está ocurriendo. En caso de que lleguen cartas atrasadas, los sobres con la dirección de remitente se enviarán de regreso.

Nombre del participante y escuela o nombre del grupo
Coastal Discovery Center
3400 SW Abalone Street
South Beach, OR 97366

Reglas y pólizas del programa OMSI Outdoors

Durante su estadía, estarán lejos de su familia y de su escuela. Estarán viviendo y estudiando en un lugar completamente nuevo. Es importante que tengan una estadía segura y placentera. La meta de estas reglas es asegurar que tengan la oportunidad de construir habilidades académicas y sociales en un ambiente seguro.

1. Todas las reglas establecidas por la administración de su escuela se mantienen vigentes mientras participen en los programas de OMSI. Si una regla no está definida, se regirán por el sentido común, el buen juicio, la cortesía, el respeto y la seguridad. En instancias en que las pólizas de OMSI estén en conflicto con las pólizas de su escuela, trabajaremos juntos para llegar a un acuerdo justo y seguro que beneficie a ambas partes.
2. Todo ser vivo, incluyendo las personas, debe ser tratado con cortesía y respeto. Esto incluye evitar el uso de obscenidades, chistes e insultos hacia la raza, religión, género, orientación sexual y capacidad física y/o mental de otro. También quiere decir que toda planta y criatura de la naturaleza merecen su respeto y no deberán ser dañadas, lesionadas o molestadas.
3. Ningún adulto puede estar solo con un menor.
4. Está prohibido tener cualquier tipo de arma de fuego, explosivos o fuegos artificiales. Herramientas con filo serán proporcionadas cuando sean necesarias y solo podrán ser usadas de una forma que no ponga en peligro a otros. No traiga ninguna de estas cosas con usted.
5. Fumar, consumir alcohol o drogas (incluyendo marihuana) no está permitido. El uso de cualquier sustancia ilegal o de la marihuana resultará en su expulsión inmediata del programa.
6. Se observan horas de silencio entre las 10:00 de la noche y las 7:00 de la mañana, excepto bajo circunstancias especiales (por ejemplo, una caminata matutina). Durante estas horas, todos los participantes deben estar en sus cabañas o en sus camarotes, manteniendo silencio.
7. Los estudiantes no podrán visitar los dormitorios de otros. Esto es para prevenir problemas relacionados con objetos personales y bullying.
8. El personal de OMSI puede entrar, inspeccionar y reparar cualquier cabaña o inmueble de OMSI en cualquier momento. Una notificación de cortesía será proporcionada cuando sea posible, pero no es necesaria para que personal de OMSI entre a un inmueble.
9. No cumplir con estas reglas, en especial con las que tienen que ver con la salud física y mental de los individuos, resultará en las consecuencias descritas a continuación.

Salud, seguridad y protocolo de emergencia de OMSI Outdoors

Los números de teléfono y protocolos de emergencia se encuentran al lado de cada teléfono del sitio, y los detalles de los protocolos de emergencia de OMSI Outdoors pueden ser solicitados si lo desea.

Medicamentos:

- Todo medicamento deberá estar en su recipiente original y guardado en un contenedor con llave.
- El/la oficial de salud dispensará todo medicamento, a no ser que esa responsabilidad haya sido delegada a otro adulto del grupo cuando los estudiantes estén afuera.
- Se le debe avisar a cada estudiante que es su propia responsabilidad presentarse ante el/la oficial de salud a tiempo para recibir sus medicamentos.

Lesión o enfermedad menor:

Informe cualquier lesión o enfermedad a un profesor o a el/la oficial de salud.

Lesión o enfermedad grave:

- NO MUEVA a la persona herida/enferma. Contacte a el/la oficial de salud, a un/a profesor/a, o a personal de OMSI inmediatamente. Mande a un adulto (o a dos estudiantes) con la siguiente información:

- DÓNDE encontrar a la persona herida
- QUIÉN está herido
- QUÉ pasó
- QUIÉN se está quedando con la persona herida
- El número de emergencia para marcar desde Camp Gray es el 911. Sólo el/la oficial de salud o el/la líder del grupo pueden iniciar una llamada para servicios médicos de urgencia, a excepción de que otra persona sea la ÚNICA persona apta para llamar. Por favor notifique a un administrador de OMSI cuando llame a los servicios médicos de emergencia.

Estudiante perdido:

Notifique a un/a administrador/a inmediatamente. La administración se encargará de coordinar una búsqueda con la ayuda del personal entrenado de OMSI.

Incendio u otra razón para evacuar:

Una alarma de incendio o una bocina de aire (tres veces seguidas, en repetición) sonará. Todos deben reunirse al frente del comedor (Welcome Deck) y aguardar instrucciones. Por favor trasládense y formen fila por grupo de cabaña. Cada chaperón/chaperona de cabaña deberá contar las personas en su grupo para asegurar que todos estén presentes.

Terremoto:

Donde sea que esté, baje y póngase de manos y rodillas. Esta posición lo/la protegerá de ser botado y además le permite mantenerse bajo y gatear para buscar un refugio cercano. Cúbrase la cabeza y el cuello con un brazo y una mano. Manténgase así hasta que deje de temblar. Si se encuentra en un lugar protegido (bajo una mesa o en una cama), sosténgase con una mano y esté preparado para moverse con su albergue si éste se mueve. Cuando deje de temblar, donde sea que esté, diríjase a Safe Haven Hill, nuestro sitio de evacuación de tsunamis, lo más rápido posible. Ahí recibirá más instrucciones.

Visitas inesperadas:

Si llegan personas desconocidas al sitio, salúdelas inmediatamente y preséntelas a los empleados de OMSI. Por favor ayúdenos a asegurar que nadie camine por el sitio sin ser saludado/a y acompañado/a por el personal de OMSI. Si un extraño se vuelve agresivo, niega irse, o comienza a amenazar, llame a la policía local inmediatamente.

Corte de suministro eléctrico:

Las actividades continuarán tal y como estaban previstas. Un/a administrador/a informará al personal de OMSI por radio de cualquier instrucción adicional y se comunicará con el/la líder del grupo si hay necesidad de adaptar el programa o evacuar el sitio.

Notas sobre el tiempo

La costa de Oregón es conocida por su clima diverso, lo que quiere decir que en el mismo día podemos tener un cielo soleado y también lluvia torrencial. Si tiene suerte, puede estar durante una semana completa de cielo despejado, pero también está la posibilidad de que presencie precipitación en todas sus formas, desde lluvia hasta granizo. Cuando esté planeando su viaje, prepárese para todo tipo de clima. Para la salud y seguridad de sus participantes, todos deben traer ropa impermeable y abrigada. En casos en que haya tiempo extremo que requiera la evacuación del sitio, los grupos serán reembolsados por el tiempo en que no puedan participar. No se darán reembolsos por cualquier otra razón relacionada con el clima.

Qué traer

Equipo estándar

Pedimos que todo estudiante, chaperón/chaperona, profesor/a y personal de OMSI use o traiga estos artículos para las actividades. Tenga esta lista en mente mientras hace la maleta.

- Zapatos cerrados, cómodos y que no sean nuevos, buenos para caminar todo el día
- Pantalones que cubran los tobillos
- Capas abrigadas de ropa
- Chaqueta o poncho impermeable
- Dos botellas de agua reutilizables (1 litro o 32 onzas), llenas al comienzo de cada actividad
- Bloqueador solar
- Mochila firme y resistente para llevar agua, almuerzo, libreta, lápices y equipo

Nota: Todos los participantes deben traer su propio almuerzo para el primer día del programa.

Para la noche y para dormir

- Saco de dormir abrigado (traiga una frazada adicional si es necesario)
- Pijamas
- Almohada (puede usar también una funda llena de ropa)
- Linterna o faro para leer en el camarote o para caminar de noche

Ropa

- Dos pares de zapatos que no sean nuevos: uno para estar en terreno, y otro de respaldo en caso de que los primeros se mojen
- Varios pares de calcetines (de lana preferiblemente, pero no obligatoriamente)
- Dos pares de pantalones largos que cubran los tobillos
- Varias camisetas, calcetines y ropa interior
- Capas abrigadas para ponerse bajo el impermeable (preferiblemente que no sean de algodón)
- Opcional: gorro abrigado y guantes

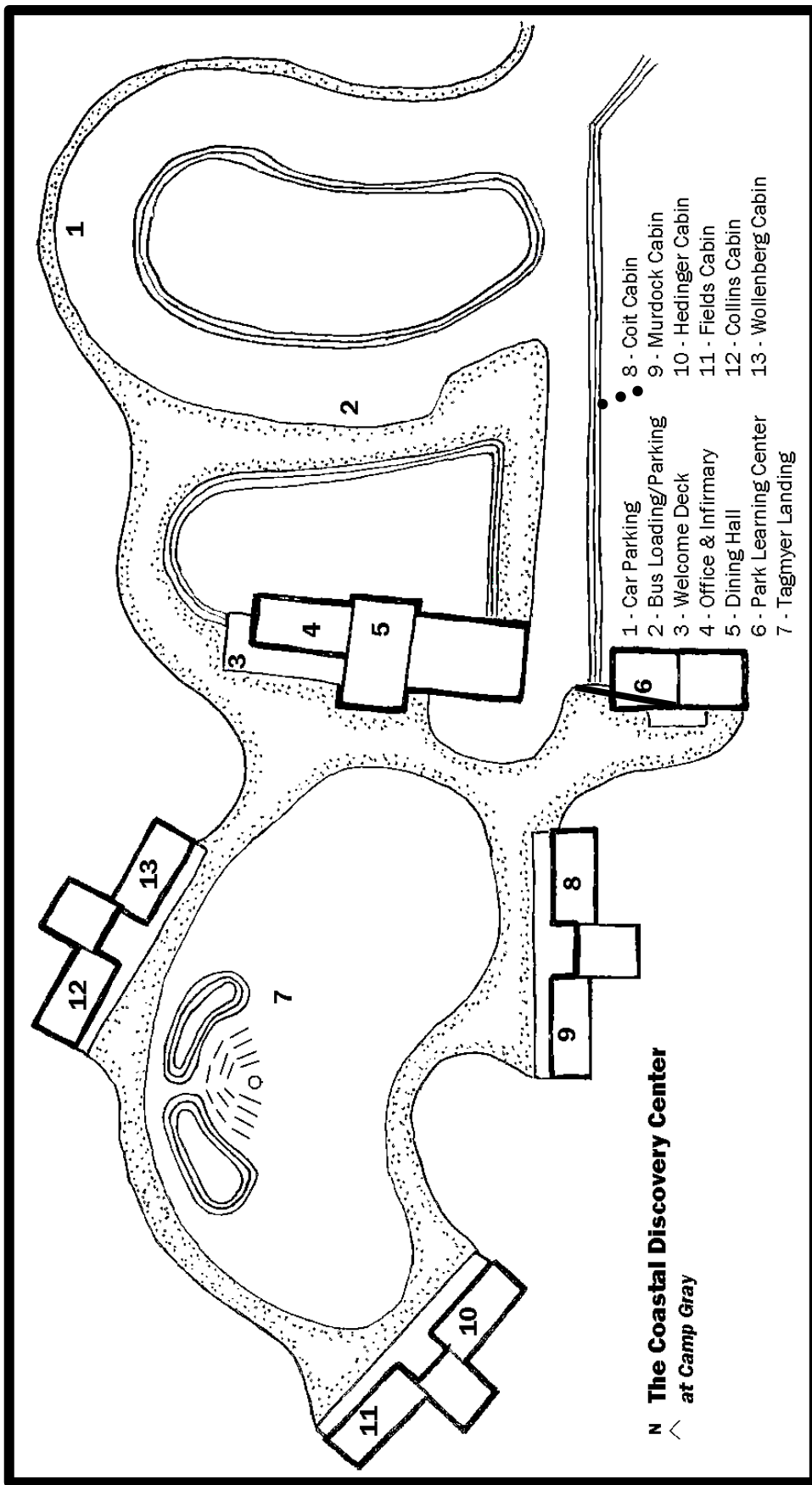
Equipo personal

- Útiles de aseo (cepillo de dientes, pasta dental, peine, jabón)
- Toalla y paño
- Opcional:
 - Contenedores reutilizables para el almuerzo
 - Cámara
 - Cheques o efectivo para comprar artículos en la tienda de OMSI
 - Para adultos: termo o taza portátil reutilizable

Por favor no traiga:

- Equipo electrónico (celulares, radios, juegos de computador, secadores de pelo)
- Dulces o golosinas (atraen a roedores, los cuales pueden dañar sus artículos)

Toda ropa y equipo deben estar marcados con el nombre de su propietario. OMSI no se hace responsable por artículos dañados o perdidos. Los artículos encontrados se guardarán en el sitio durante dos semanas. Por favor llame a su líder de grupo apenas sea posible para coordinar su devolución. Cualquier cosa que no sea buscada dentro de dos semanas será llevada a donación.



M